

اليوم السادس من شهر كانون الثاني

ظهور ربنا وإلهنا ومخلصنا
يسوع المسيح المقدس



صلاة السحر

الاثنين ٦ كانون الثاني ٢٠٢٥

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

المتقدم: المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيُّها المَلِكُ السَّمَاوِيِّ المُعَزِّي. رُوْحُ الحَقِّ الحَاضِرُ في كُلِّ مَكَانٍ. والمالِئُ الكُلِّ.
كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياة. هَلِّمْ وأَسْكُنْ فينا. وطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ. واخلِصْ
أيُّها الصالحُ نُفُوسَنَا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قَدَّوسُ اللهُ. قَدَّوسُ القويِّ. قدَّوسُ الذي لا يموتُ.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدِّسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أيُّها الثالوثُ القُدَّوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.
يا قُدَّوسُ افْتَقِدْنَا وأشفِ أسقامنا. من أجلِ اسمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدِّسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يا ربِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كثيرون يقولونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْهَيْه
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بصوتي إلى الربِّ صرختُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقِظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخْلِصْني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطاة

للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتَكَ

وَتُعِيد: أنا أضجعتُ وَنَمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقِظْتُ. لأنَّ الربَّ يَعْضُدُنِي

المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا رَبُّ لا توبِّخني بِسُخْطِكَ. ولا تَوَدِّبْني بِغَضَبِكَ

فإنَّ سِهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. ويداكَ ثَقُلَتْ عليّ

ليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غَضَبِكَ. ولا لِعِظامِي سِلامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رأسي. كحِمْلي ثَقِيلٍ قد ثَقُلْتُ عليّ

قد أنتتْ جراحاتي وقاحتْ مِنْ قَبْلِ جِهالتي

شقيتُ وَأَحْنَيْتُ إلى الغاية. ومَشَيْتُ كَثيبًا النهارَ كُلَّهُ

إنَّ كُلِّيَّتي قدِ أَمْتَلَأْنَا أَحْتِراقًا. وليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنسَخَقْتُ إلى الغاية. كنتُ أَزَارُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يا رَبِّ. إنَّ بُعَيْتِي كُلَّها أَمَامَكَ. وتنهُدني غيرُ خَفِيِّ عَلِيكَ

حَفَقَ قَلْبِي وفارقتني قَوَّتي. حتى نورُ عينيِّ لم يَبْقَ معي

أَحْبائِي وأقربائِي وَفَقُوا مَتَنَحِّينَ. وأقاربي وَفَقُوا عَن بَعْدِ

وكانَ طالِبو نَفْسي يُعَنِّفونَنِي. والمُلْتَمِسُونَ لي الشُّرورَ يَتَكَلَّمُونَ بِالْأباطيلِ

ويَهْدُونِ بِالْمَكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَائِي
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَفْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ
هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاه الابتهاج
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثَرْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

وَنُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صَرَخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكِ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْأَلُكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحَ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْبَبْتَنِي يَا رَبُّ
بَعْدَ ذَلِكَ أَخْرَجْتَنِي مِنَ الضَّيْقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرْتَنِي أَعْدَائِي
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
ونعيد: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ ذَلِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحَ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرِّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة (أو هذا الدير المقدس). وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين
فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتعبينِ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكُرُ سيِّدتنا الكاملةَ القداسةِ الطاهرة. الفاتقةَ البركاتِ المجيدة. والدةَ الإلهِ
الدائمةَ البتوليةِ مريم. وجميعِ القديسين. ولنؤدعِ المسيحَ الإلهَ ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلَّها

الخورس: لك يا ربِّ

الكاهن: لأنَّه لك ينبغي كُلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيُّها الأبُّ والابنُ والرُّوحُ
القدُّس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله . باللحن الأول

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν
ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. إَعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ

٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ

٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

نشيد النهار

نشيد العيد . باللحن الأول

فِي اعْتِمَادِكَ يَا رَبُّ فِي نَهْرِ الْأُرْدُنِّ. ظَهَرَ السَّجُودُ لِلثَّلَاوِثِ. فَإِنَّ صَوْتَ الْآبِ
كَانَ يَشْهَدُ لَكَ. مُسَمِّيًا إِيَّاكَ أَبْنًا مَحْبُوبًا. وَالرُّوحَ. بِهَيْئَةِ حَمَامَةٍ. يُؤَيِّدُ حَقِيقَةَ
الْكَلِمَةِ. فَيَا مَنْ ظَهَرَ وَأَنَارَ الْعَالَمَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ الْمَجْدُ لَكَ (ثَلَاثًا)

Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτίζομένου σου, Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη
προσκύνησις: τοῦ γὰρ Γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει σοι,
ἀγαπητόν σε Υἱὸν ὀνομάζουσα: καὶ τὸ Πνεῦμα ἐν εἶδει περιστεῖρας
ἐβεβαίου τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές. Ὁ ἐπιφανεῖς Χριστέ ὁ Θεός, καὶ τὸν
κόσμον φωτίσας δόξα σοι. (Τρίς)

الطلبة الصغرى

الشَّمْسُ: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخُورَسُ: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى . باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَخْلِصُ. بظُهُورِكَ فِي الْأُرْدُنِّ. وَأَعْتِمَادِكَ مِنْ السَّابِقِ. شُهِدَ لَكَ أَنْكَ
أَبْنُ مَحْبُوبٍ. فَظَهَرْتَ مُسَاوِيًّا لِلآبِ فِي الْأَزَلِيَّةِ. وَقَدْ حَلَّ عَلَيْكَ الرُّوحُ الْقُدُّسُ.
الَّذِي بِهِ أَسْتَنْرْنَا فَهَتَفْنَا قَائِلِينَ: الْمَجْدُ لَكَ. أَيُّهَا الْإِلَهَ الْمَثَلُثُ الْأَقَانِيمِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْمَخْلِصُ. بظُهُورِكَ فِي الْأُرْدُنِّ... (يعاد النشيد السابق)

نشيد جلسة المزامير الثانية . باللحن الرابع

يَا نَحْرَ الْأُرْدُنِّ. لِمَ تَوَلَّيْتِ الْدَهْشَةَ. عِنْدَمَا رَأَيْتِ غَيْرَ الْمَنْظُورِ عُريَانًا؟ فَيُجِيبُ
قَائِلًا: إِنِّي قَدْ رَأَيْتُهُ فَارْتَعَدْتُ. إِذْ كَيْفَ يُنَاحُ لِي إِلَّا أَرْتَعِدَ وَأَخَافُ. وَالْمَلَائِكَةُ

أَزْتَعَدْتُ عِنْدَ مُعَايِنَتِهِ. وَالسَّمَاءُ أَنْذَهَلَتْ. وَالْأَرْضُ تَوَلَّتْهَا الرِّعْدَةُ. وَالْبَحْرُ أَحْتَشَمَ
مَعَ جَمِيعِ الْمَنْظُورَاتِ وَغَيْرِ الْمَنْظُورَاتِ. الْمَسِيحُ ظَهَرَ فِي الْأُرْدُنِّ. لِيُقَدِّسَ الْمِيَاهُ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
يَا نَهْرَ الْأُرْدُنِّ. لِمَ تَوَلَّتْكَ الدَّهْشَةُ... (يعاد النشيد السابق)

مزامير المراحم

المزمور ١٣٤ (نشيد للخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا الْعَبِيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويا
الْوَاقِفُونَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. وَفِي دِيَارِ بَيْتِ إِيْلَهُنَا. هَلِّلُويا
سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ. أَشِيدُوا لِاسْمِهِ فَإِنَّهُ عَذْبٌ. هَلِّلُويا
لَأَنَّ الرَّبَّ آخْتَارَ لَهُ يَعْقُوبَ. وَإِسْرَائِيلَ خَاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويا
لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الْإِلَهَةِ. هَلِّلُويا
كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَهُ. فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبِحَارِ وَفِي جَمِيعِ
الْغِمَارِ. هَلِّلُويا
يُصْعِدُ السُّحْبَ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ. وَيُحْدِثُ الْبُرُوقَ لِلْمَطَرِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنْ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويا
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكِ يَا مِصْرَ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ. هَلِّلُويا
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّمًا كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءًا. هَلِّلُويا

سِيحُونُ مَلِكِ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكِ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويَا
 وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويَا
 يَا رَبُّ أَسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذِكْرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويَا
 لِأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لِشَعْبِهِ. وَيَرَأْفُ بِعَبِيدِهِ. هَلِّلُويَا
 أَوْثَانُ الْأُمَمِ فَضْةٌ وَذَهَبٌ. صُنْعُ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويَا
 لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويَا
 لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسْمَةٌ. هَلِّلُويَا
 لِيَكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعَ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويَا
 يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هَرُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا
 يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا
 تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويَا
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. هَلِّلُويَا
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ. هَلِّلُويَا
 هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

المزمور ١٣٥ (نشيدُ إكرامًا لله الخالقِ ومُخلصِ الشعبِ)

- اعترفوا للرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ

اللازمة: لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويَا (تُعَادُ بَعْدَ كُلِّ مَنَ الْآيَاتِ التَّالِيَةِ)

- اعترفوا لِإِلَهِ الْآلِهَةِ

- إِعْتَرَفُوا لِرَبِّ الْأَرْبَابِ
- لِصَانِعِ الْمُعْجَزَاتِ الْعِظَامِ وَحَدَّهُ
- لِصَانِعِ السَّمَاوَاتِ بِفَهْمٍ
- لِيَبَاسِطِ الْأَرْضِ عَلَى الْمِيَاهِ
- لِصَانِعِ النَّيِّرَاتِ الْعَظِيمَةِ وَحَدَّهُ
- الشَّمْسِ لِتَسْوَدَ فِي النَّهَارِ
- وَالْقَمَرَ وَالكَوَاكِبَ لِتَسْوَدَ فِي اللَّيْلِ
- الَّذِي ضَرَبَ مِصْرَ فِي أَبْكَارِهَا
- وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمْ
- بِيَدِ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعِ مَبْسُوطَةٍ
- الَّذِي شَقَّ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ إِلَى شَطْرَيْنِ
- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِهِ
- وَقَدَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرَ
- الَّذِي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي الْبَرِّيَّةِ
- الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ
- سِيحُونَ مَلِكِ الْأَمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكِ بَاشَانَ

- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَذَلَّتِنَا
- وَخَلَّصْنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرِزُّ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- اعْتَرِفُوا لِلَّهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- اعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوهُ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

نشيد جلسة مزامير المراحم . باللحن الرابع

قَدَّسْتَ مَجَارِي الْأُرْدُنِ. وَسَحَقْتَ عِزَّةَ خَطِيئَتِنَا. وَحَنَيْتَ هَامَتَكَ لِيَدِ السَّابِقِ.
وَحَلَّصْتَ جِنْسَ الْبَشَرِ مِنَ الضَّلَالِ. لِذَلِكَ نَضْرَعُ إِلَيْكَ. فَحَلِّصْ عَالَمَكَ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
قَدَّسْتَ مَجَارِي الْأُرْدُنِ. وَسَحَقْتَ عِزَّةَ خَطِيئَتِنَا... (يعاد النشيد السابق)

نشيد المراقي . باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أَهْوَاءٌ كَثِيرَةٌ تُحَارِنِي. فَأَعْضُدْنِي أَنْتَ يَا مُخْلِصِي وَحَلِّصِي
كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءَهُ. فَهَوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يِنَالَهُ مُكْدِرٌ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ
بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَزْهُو سِرِّيًّا. بِالثَّلَاثِ الْوَاحِدِ
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي التَّعَمَّةِ. وَتُرْوِي الْخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِأَحْيَائِهَا

آيات مقدمة الإنجيل السَّحَرِيِّ (مز ١١٣)

البحر رأى فهرب. والأردنُ رجَعَ إلى الورا (تعاد)
آية: ما لك أَيُّهَا الْبَحْرُ تَهْرَبُ. وَأَنْتَ أَيُّهَا الْأُرْدُنُّ تَرْجِعُ إِلَى الْوَرَاءِ
ونعيد: البحر رأى فهرب. والأردنُ رجَعَ إلى الورا

الإِنْجِيلِ السَّحْرِيِّ

الشماس: إلى الربِّ نطلب

الخورس: يا ربُّ أرحم

الكاهن: لَأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي الْقَدَّيسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين. كُلُّ نَسْمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِّلَ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسْمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

الخورس: يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

الشماس: الْحِكْمَةَ. لِنَقِفَ وَنَسْمَعَ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسِ

الكاهن: † السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الكاهن: فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس مرقس البشير (١ : ٩-١١)

الخورس: المجدُّ لك يا ربِّ. المجدُّ لك

الشماس: فَلْتُنْصَغِ

الكاهن: ❖ فِي ذَلِكَ الزَّمانِ جَاءَ يَسوعُ مِنْ ناصِرَةِ الْجَلِيلِ وَأَعْتَمَدَ مِنْ يوحنا فِي

الأُرْدُنِّ. وَلِلوَقْتِ إِذْ صَعِدَ مِنَ الْماءِ رَأَى السَّمَاوَاتِ تَنْفَتِحُ. وَالرُّوحُ مِثْلَ حَمَامَةٍ يَنْزِلُ

عَلَيْهِ. وَكَانَ صَوْتُ مِنَ السَّمَاوَاتِ يَقُولُ: أَنْتَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي بِهِ سُرَرْتُ ❖

الخورس: المجدُّ لك يا ربِّ. المجدُّ لك

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدِّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفِ فَأَطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلَجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجْ عِظَامِي الْمُدَلَّةُ
إِصْرَفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطَّرِحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي
أَعْلِمُ الْآثِمَةَ طُرْفَكَ. وَالْكَافِرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ

إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّهُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنُ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونَ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْضَى بِذَّبِيحَةِ الْبَرِّ. بِتَقْدِيمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

باللحن الثاني

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

اليَوْمَ تَبْتَهِّجُ الْبَرَايَا بِأَسْرِهَا. بظهور المسيح في الأردن

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

اليَوْمَ تَبْتَهِّجُ الْبَرَايَا بِأَسْرِهَا... (تعاد القطعة السابقة)

باللحن السادس

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَا مَنِي

إِنَّ الْمَسِيحَ كَلِمَةَ اللَّهِ. ظَهَرَ بِالْجَسَدِ لَجَنَسِ الْبَشَرِ. وَأَنْتَصَبَ لِيَعْتَمِدَ فِي الْأُرْدُنِّ.
فَقَالَ لَهُ السَّابِقُ: كَيْفَ أَمْدُ يَدَيَّ وَأَلَامِسُ هَامَةَ الضَّابِطِ كُلِّ الْخَلِيقَةِ. فَإِنَّكَ
وإن صرّت من مريمَ طفلاً. إلاّ أُنِي أَعْرِفُكَ إلهَا أزلِيًا يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ. يَا
مَنْ يُسَبِّحُهُ السِّيْرَافِيمُ. وَأَنَا الْعَبْدَ لَمْ أَعْلَمْ أَنَّ أَعْمَدَ السَّيِّدِ. فَيَا أَيُّهَا الرَّبُّ
المستحيلُ إدراكُهُ المجدُ لكُ

الطلبة الكبرى

الشماس: خَلِّصْ يَا اللَّهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الْأَرْثُوذَكْسِيِّينَ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ

بشفاعة سيّدتنا الكاملة الطهارة. والدة الإله الدائمة البتوليّة مريم

وبقُدرة الصليب الكريم المُحيي

وبطلبات القوّات السماويّة المُكرّمة التي لا جسّد لها

والنبيّ الكريم والسابق المَجيدِ يوحنا المعمدان

والقديسين المَجيدين الرُّسلِ الجديريّن بكلِّ مَدِيح

وآبائنا في القديسين مُعلّمي المسكونة رؤساء الكهنّة العظام. باسيليوس الكبير.

وغريغوريوس اللاهوتي. ويوحنا الذهبيّ الفم. وأثناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة

الإسكندريّة

وأيننا في القديسين نيقولاوس رئيس أساقفة ميرا ليكيا الصانع العجائب

والقديسين المَجيدين الشُّهداء الظافرين. وآبائنا الأبرار اللاّبسي الله

والقديسين الصديقيّن جدّي المسيح الإله يواكيم وحنّة

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المُقدّسة (أو هذا الدير المقدّس).

وجميع قديسيك

نتضرّع إليك أيُّها الربُّ الكثير الرحمة. فاستجب لنا نحنُ الخطاة الطالبيّن

إليك وأرحمنا

الخورس: يا ربُّ أرحم (١٢ مرّة)

الكاهن: برحمة أبنك الوحيد ورأفته ومحبيته للبشر. الذي أنت مبارك معه ومع

رُوحك المُدوّس الصّالح والمُحيي. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين

الخورس: آمين

القانون

التسبحة الأولى

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الرَّبَّ الَّذِي هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. كَشَفَ أَعْمَاقَ اللَّجَّةِ
الْفُصُوى. وَقَادَ الْمُخْتَصِّينَ بِهِ عَلَى الْيَبْسِ. وَغَمَّرَ بِاللُّجَّةِ الْمُضْطَّهِدِينَ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ الرَّبَّ مَلِكَ الدُّهُورِ. أَعَادَ فِي مَجَارِي الْأُرْدُنِّ. جَبَلَةَ آدَمَ الْفَاسِدَةَ. وَسَحَقَ
رُؤُوسَ التَّنَانِينِ الْعَقْلِيَّةِ الْمُعَشِّشَةِ فِي الْمِيَاهِ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ الرَّبَّ الَّذِي تَجَسَّدَ مِنَ الْبَتُولِ. وَتَسْرَبَلَ بِجَسَدٍ مَادِّيٍّ. هُوَ نَفْسُهُ بِنَارِ
لَاهُوتِهِ غَيْرِ الْمَادِّيَّةِ. تَسْرَبَلَ بِمِيَاهِ الْأُرْدُنِّ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ الرَّبَّ الْمُنِيرَ الَّذِينَ فِي الظُّلَامِ. لَمَّا شَاءَ أَنْ يَغْسِلَ أَدْنَانَ الْبَشَرِ. تَشَبَّهُ بِهِمْ
بِاخْتِيَارِهِ. وَلِبِثَ كَمَا كَانَ. وَأَعْتَمَدَ مِنْ أَجْلِهِمْ فِي الْأُرْدُنِّ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ سَيِّدَ الْبَرَايَا. قَادَ إِسْرَائِيلَ بِيَمِينِهِ الْمُقْتَدِرَةَ فِي الْبَحْرِ الْهَائِجِ. الَّذِي
تَحَوَّلَ إِلَى يَبْسٍ. أَمَّا الْمَصْرِيُّونَ الْمَسْلُحُونَ بِحَرَابٍ مُثَلَّثَةٍ. فَعَشِيَتْهُمْ اللَّجَّةُ الْمَذْهَمَّةُ.

كَرْمَسٍ مَغْمُورٍ بِالْمِيَاهِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

يا ملكَ الكلِّ. بادَرتَ كشمسٍ نحو الكوكبِ السَّحريِّ. الظَّاهرِ بينَ الأنامِ.
أتياً من القَفْرِ إلى مجاري الأردنِّ. فحنَّيتَ له هامتكِ. لتحتطفَ الأبَّ الأوَّلَ
من الظَّلامِ. وتُخصِّصَ عن الخليفةِ ذُنوبَها

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين

أيُّها الكلمةُ الأزليِّ. إنَّ آدمَ الذي قد فسَدَ بالضَّلالةِ. جدَّدتَهُ بدفنيهِ معكَ
في مجاري الأردنِّ. فتقبَّلتَ من الآبِ بحالٍ تُعجزُ الوصفِ. صوتاً عزيزاً هاتفاً:
هذا هو أبني الحبيبِ. المساوي لي في الجوهرِ

نشيد ختام التسبحة: إنَّ الربَّ هو على كلِّ شيءٍ قدير. كشفَ أعماقَ اللُّجَّةِ
القُصوى. وقادَ المختصِّينَ به على اليَّسِ. وغمرَ باللُّجَّةِ المضطَّهدينِ. لأنَّهُ قد تمجَّدَ
إنَّ سيِّدَ البرايا. قادَ إسرائيلَ بيمينه المقتدرةِ في البحرِ الهائجِ. الذي تحوَّلَ إلى
يَّسِ. أمَّا المصريُّونَ المسلَّحونَ بحرابٍ مُثلثة. فعشيتُهُم اللُّجَّةُ المدلَّهمةُ. كرمسٍ
مغمورٍ بالمياه

التسبحة الثالثة

القانون الأوَّل. باللحن الثاني

ضابط النغم: إنَّ الربَّ المولودَ من البتولِ. المانحَ القوَّةَ لمحبيِّه. والرَّافعَ قرنَ مُسحائه.
آتٍ إلى المعموديَّةِ. لذلكِ فلنَهتِفُ إليه أيُّها المؤمنون: ليس قدُّوسٌ مثلَ إلِهنا.
وليسَ عدلٌ سواكَ يا ربَّ

المجدُ لكِ يا إلِهنا. المجدُ لكِ

يا بيعةَ المسيحِ. التي كانتَ قبلاً عاقراً. إفرحي اليومِ. لأنَّهُ يولدُ لكِ بنونَ
بالماءِ والروحِ. هاتفينَ بإيمانٍ: ليس قدُّوسٌ مثلَ إلِهنا. وليسَ عدلٌ سواكَ يا ربَّ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِنَّ السَّابِقَ المَجِيد. يَهْتَفُ فِي القَفْرِ بِصَوْتٍ عَظِيم. هَيَّئُوا طَرِيقَ المَسِيح. وَقَوِّمُوا
مَنَاهِجَ إلهنا. هَاتِفِينَ بِإِيمَانٍ: لَيْسَ قَدُوسٌ مِثْلَ إلهنا. وَلَيْسَ عَدْلٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: يا معشرَ الذين أُعْتِقُوا مِنَ الحَبَائِلِ القَدِيمَةِ. بِمَا أَنَّهُ قَدْ سُحِقَتْ
أَنْيَابُ الأُسْدِ المَفْتَرِسَةِ. فَلَنْبَتَهُجَّ وَنُوسِعَ أَفْوَاهَنَا. نَاطِمِينَ أَقْوَالَ التَّسَابِيحِ لِلكَلِمَةِ.
عَلَى مَا أَوْلَانَا مِنَ المِنَح. فَإِنَّهُ يُسْرُ بِذَلِكَ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ الذي غَرَسَ المَوْتَ مِنْذُ البَدْءِ فِي الخَلِيقَةِ. مَتَّخِذًا صِوْرَةَ وَحْشٍ شَرِيرٍ.
لَمَّا حَارَبَ السَّيِّدَ البَازِعَ كَفَجْرٍ. أَظْلَمَ مُدْلَهَمًا بِحُضُورِ الإلهِ بالجسدِ. الذي
سَحَقَ هَامَتَهُ المَفْعَمَةَ شَرًّا

الآن وكلِّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّ سَيِّدَ الكَلِّ يُولِدُ لِإِعَادَةِ جِبَلَةِ البَشَرِ. مُتَمِّمًا عَمَلًا مَجِيدًا: أَنْ يُنْقِذَ الطَّبِيعَةَ
التي أَدْعَاهَا اللهُ. التي لَمَّا رَأَاهَا غَائِصَةً فِي أَعْمَاقِ جَوْفِ المَارِدِ. إِجْتَدَبَهَا إِلَيْهِ
لَأَنَّهُ شَاءَ أَنْ يُخْلِصَهَا. مُتَرَنِّمًا بِهَا

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ رَبَّ المَوْلُودِ مِنَ البَتُولِ. المَانِحِ القُوَّةَ لِحَيِّهِ. وَالرَّافِعِ قَرْنَ
مُسَحَّائِهِ. آتٍ إِلَى المَعْمُودِيَّةِ. لِذَلِكَ فَلَنْهَتَفَ إِلَيْهِ أَيُّهَا المُؤْمِنُونَ: لَيْسَ قَدُوسٌ مِثْلَ
إلهنا. وَلَيْسَ عَدْلٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ

يا معشرَ الذين أُعْتِقُوا مِنَ الحَبَائِلِ القَدِيمَةِ. بِمَا أَنَّهُ قَدْ سُحِقَتْ أَنْيَابُ الأُسْدِ
المَفْتَرِسَةِ. فَلَنْبَتَهُجَّ وَنُوسِعَ أَفْوَاهَنَا. نَاطِمِينَ أَقْوَالَ التَّسَابِيحِ لِلكَلِمَةِ. عَلَى أَوْلَانَا
مِنَ المِنَح. فَإِنَّهُ يُسْرُ بِذَلِكَ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ الْبِتَوَلِّيَةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإصغاء . بالليحن الخامس

لَمَّا أَنْتَ بظُهُورِكَ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا. إِهْزَمَ بِحُرِّ الْكُفْرِ الْمَالِحِ. وَأَرْتَدَّ الْأُرْدُنُّ
الْمُنْحَدِرِ. رَافِعًا إِيَّانَا إِلَى السَّمَاءِ. فَبِشْفَاعَةِ الْوَالِدَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. إِحْفَظْنَا
فِي سُمُومِ وَصَايَاكَ الْإِلَهِيَّةِ وَخَلِّصْنَا

التسبحة الرابعة

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: يا رب. إن الذي وصفته بأنه صَوْتُ صَارخ في البرية. سمع صوتك. عندما أرعدت على المياه الغزيرة. شاهداً لابنك. وإذ أمتلاً بجمليته من حضور الروح. هتف قائلاً: أنت المسيح. حكمة الله وقوته

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إن الكارز هتف قائلاً: من أبصر قط الشمس تغسل. فكيف أغسلك بالمياه. يا من هو بجوهره شمس ساطعة الضياء. وضياء مجد الآب. وصورة أزلتيه. أم كيف ألامس نار لاهوتك وأنا عُشب. لأنك أنت هو المسيح. حكمة الله وقوته

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إن موسى لما حظي بك. أبدى وقاراً إلهياً. لأنه لما سمعك تناديه من الغليظة. حول بصره للحال. فكيف أعينك أنا جلياً. أم كيف أضغ يدي عليك. لأنك أنت هو المسيح. حكمة الله وقوته

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إني وإن كنت إنساناً ذا نفس عاقلة. مُكرماً بالنطق. إلا أني أحتشم منك كالتحلق التي لا نفس لها. فإن عمدتك يبيكتني الجبل المدخن بالنار. والبحر الذي هرب منشقاً. وهذا الأردن الذي أنقلب راجعاً. لأنك أنت هو المسيح. حكمة الله وقوته

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إن النبي لما تنقى بنار المشاهدة السرية الإلهية. سبح تسيحاً لإعادة تجديد البشر. ورثم هاتفاً بصوت عظيم يلهمه الروح. مُظهراً تجسداً الكلمة المحجوب الإدراك. الذي به أنسخت قوة ذوي الاقتدار

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

لَمَّا أُرْسِلْتَ يَا كَلِمَةَ الْآبِ الْبَاهِرِ الصَّيَاءِ. وَافَيْتَ لِتَسْتَأْصِلَ جِرَائِمَ لَيْلِ
الادلهمام. وَتَقْتَلِعَ خَطَايَا الْبَشْرِ. وَتَجْتَذِبَ بِمَعْمُودِيَّتِكَ مِنْ مَجَارِي الْأُرْدُنِّ.
أَوْلَادًا مُنِيرِينَ. أَهْيَا الْمَمَجَّدِ

المجدُ للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الْكَارِزَ. لَمَّا شَاهَدَ الْكَلِمَةَ السَّامِيَّ الْمَجْدِ. خَاطَبَ الْخَلِيقَةَ جِهَارًا قَائِلًا:
إِنَّ هَذَا كَانَ قَبْلِي وَهُوَ أَتَى بَعْدِي بِحَسَبِ الْجَسَدِ. وَقَدْ ظَهَرَ مِمَّاثِلًا لِي بِالصُّورَةِ.
بِقُدْرَتِهِ الْإِلَهِيَّةِ. لِيُقْصِي عَنَّا الْخَطِيئَةَ الْمَمْقُوتَةَ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الْإِلَهَ الْكَلِمَةَ. لِكِي يُعِيدَنَا إِلَى الْمَرْعَى الْمَحْيِي. بَادِرَ إِلَى أَوْكَارِ التَّنَانِينَ.
فَأَصْطَادَنَا مِنْهَا. هَادِمًا دَوَائِرَ حَبَائِلِهَا الْكَثِيرَةَ. وَسَجَنَ فِي الْعُمُقِ الْأَرْقَمِ الْمُؤْذِي
جَنَسَ الْبَشْرِ عَامَّةً. مَنْقِدًا الْخَلِيقَةَ

نشيد ختام التسبحة: يَا رَبِّ. إِنْ الَّذِي وَصَفْتَهُ بِأَنَّهُ صَوْتُ صَارِخٍ فِي الْبَرِّيَّةِ. سَمِعَ
صَوْتِكَ. عِنْدَمَا أُرْعَدْتَ عَلَى الْمِيَاهِ الْغَزِيرَةِ. شَاهِدًا لِابْنِكَ. وَإِذْ أَمْتَلَأَ بِجَمَلِيَّتِهِ
مِنْ حَضُورِ الرُّوحِ. هَتَفَ قَائِلًا: أَنْتَ الْمَسِيحُ. حِكْمَةُ اللَّهِ وَقُوَّتُهُ

إِنَّ النَّبِيَّ لَمَّا تَنَمَّى بِنَارِ الْمَشَاهِدَةِ السَّرِّيَّةِ الْإِلَهِيَّةِ. سَبَّحَ تَسْبِيحًا لِإِعَادَةِ تَجْدِيدِ
الْبَشْرِ. وَرَثَمَ هَاتِفًا بِصَوْتٍ عَظِيمٍ يُلْهِمُهُ الرُّوحُ. مُظْهِرًا تَحْسُدَ الْكَلِمَةِ الْمَحْجُوبِ
الْإِدْرَاكِ. الَّذِي بِهِ أَنْسَحَقَتْ قُوَّةُ ذَوِي الْاِقْتِدَارِ

التسبحة الخامسة

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ يَسُوعَ عُنَصَرَ الحَيَاةِ. يَأْتِي لِجَحْلِ آدَمَ أَوَّلِ الجِيلَةِ مِنَ القَضَاءِ عَلَيْهِ. وَمَنْ هُوَ غَيْرُ مَحْتَاجٍ إِلَى تَطْهِيرٍ بِمَا أَنَّهُ إِلَهُ. يَهَبُ لِلسَّاقِطِ التَّطْهِيرَ فِي الأُردُنِّ. مُبِيدًا فِيهِ العِدَاوَةَ. وَمَانِحًا السَّلَامَ الَّذِي يَفُوقُ العَقُولَ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

لَمَّا وَافَتْ إِلَى يوحنا شعوبٌ كثيرةٌ لتَعْتَمِدَ. قَامَ فِيهِمْ خَطِيئًا يَقُولُ: أَهْيَا العُصَاةَ. مَنْ دَلَّكُمْ عَلَى الهَرَبِ مِنَ الغَضَبِ الآتِي. فَأَثْمِرُوا الآنَ ثِمَارًا لِاثْقَةِ بالمسيح. لِأَنَّهُ حَضَرَ الآنَ لِيَمْنَحَكُمْ السَّلَامَ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

إِنَّ الفَلَاحَ والمُبْدِعَ. قَدْ أَتَنَصَبَ فِي وَسْطِ الجُمُوعِ كوَاحِدٍ مِنْهُمْ. سَابِرًا القلوبِ. حَامِلًا بِيَدِهِ مَذْرَى التَّنْقِيَةِ. لِيُنْقِي بِيَدَرِ العَالَمِ. بِأَسْرِهِ بِحِكْمَةٍ فَائِثَةٍ. فَيُحْرِقَ مَنْ لَا ثَمَرَ فِيهِ. وَيَمْنَحَ مَنْ يُثْمِرُ. حَيَاةً أَبَدِيَّةً

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّا نَحْنُ مَعَشَرَ الَّذِينَ أَغْتَسَلُوا بِالرُوحِ. مِنْ سَمِّ العُدُوِّ المَظْلِمِ المَدْنَسِ بِالحَمَامَةِ. شَرَعْنَا نَسِيرُ فِي طَرِيقٍ جَدِيدَةٍ غَيْرِ مُضِلَّةٍ. تَوَدِّي إِلَى سُرُورِ خَالِدِ. لَا يِنَالُهُ إِلَّا الَّذِينَ صَالَحَهُمُ اللهُ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

إِنَّ الخَالِقَ. لَمَّا رَأَى صُنْعَةَ يَدَيْهِ مَعْتَقَلًا فِي ظُلْمَةِ الأوزارِ. مُكَبَّلًا بِقِيُودِ مُحْكَمَةٍ. حَزْرَهُ وَحَمَلَهُ عَلَى مَنْكَبِيهِ. وَغَسَلَ بِمِيَاهِ النِّعْمَةِ الغَزِيرَةِ. قَبَاحَةَ مَرَضِ آدَمَ القَدِيمَةِ

الآن وكلّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

لُنسارِعْ بِجِدِّ وَحُسْنِ عِبَادَةٍ. إِلَى الْيُنَابِيعِ الطَّاهِرَةِ الْمَجْرِيَةِ خِلَاصًا. لِنُشَاهِدَ
الْكَلِمَةَ الْمَوْلُودَ مِنَ الْآبِ الْأَزَلِيِّ. يُقَدِّمُ لِلْعَالَمِ بِبِشَاشَةٍ. شَرَابًا إلهِيًّا يَشْفِيهِ.
وَيُرْوِي عَطَشَهُ إِلَى اللَّهِ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ يَسُوعَ عُنْصَرَ الْحَيَاةِ. يَأْتِي لِيَحُلَّ آدَمَ أَوَّلَ الْجِبَلَةِ مِنْ
الْقَضَاءِ عَلَيْهِ. وَمَنْ هُوَ غَيْرُ مَحْتَاجٍ إِلَى تَطْهِيرٍ بِمَا أَنَّهُ إِلَهٌ. يَهَبُ لِلسَّاقِطِ التَّطْهِيرَ
فِي الْأُرْدُنِّ. مُبِيدًا فِيهِ الْعِدَاوَةَ. وَمَانِحًا السَّلَامَ الَّذِي يَفُوقُ الْعُقُولَ
إِنَّا نَحْنُ مَعْشَرَ الَّذِينَ أَعْتَسَلُوا بِالرُّوحِ. مِنْ سُمِّ الْعَدُوِّ الْمَظْلِمِ الْمَدْتَسِّ بِالْحَمَاءَةِ.
شَرَعْنَا نَسِيرُ فِي طَرِيقٍ جَدِيدَةٍ غَيْرِ مُضِلَّةٍ. تَوَدِّي إِلَى سُرُورِ خَالِدٍ. لَا يِنَالُهُ إِلَّا
الَّذِينَ صَالَحَهُمُ اللَّهُ

التسبحة السادسة

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ صَوْتَ الْكَلِمَةِ. وَمِصْبَاحِ النُّورِ. وَالْكُوكَبِ السَّحْرِيِّ. وَسَابِقِ
السَّمْسِ. يُخَاطِبُ جَمِيعَ الشُّعُوبِ فِي الْبَرِّيَّةِ قَائِلًا: تَوَبُوا وَتَطَهَّرُوا. فَقَدْ حَضَرَ
الْمَسِيحَ. لِيُنْقِذَ الْعَالَمَ مِنَ الْفَسَادِ
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ السَّابِقَ الْمَجِيدَ يُعَلِّمُ قَائِلًا: إِنَّ الْمَسِيحَ الْكَلِمَةَ. الْمَوْلُودَ مِنَ اللَّهِ الْآبِ بِلَا
أَسْتِحَالَةٍ. الَّذِي لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَحُلَّ سُبُورَ حِدَائِهِ. وَلَا أَنْ يُدْرِكَ اتِّحَادَهُ
بِطَبِيعَتِنَا. تَحْسَدًا مِنَ الْبَتُولِ بغيرِ دَنَسٍ. لِيُنْقِذَ الْبَشَرَ مِنَ الطُّغْيَانِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِنَّ الْمَسِيحَ يَصْبُغُ الَّذِينَ عَصَوْهُ. وَجَحَدُوا لَاهَوْتَهُ بِنَارٍ أَبَدِيَّةٍ. وَبِنِعْمَتِهِ يُجَدِّدُ
بِالْمَاءِ وَالرُّوحِ. الْمُعْتَرِفِينَ بِلَاهَوْتِهِ. مُنْقِدًا إِيَاهُمْ مِنْ آثَامِهِمْ

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الَّذِي أَفَاضَهُ الْآبُ مِنَ الْبَطْنِ. قَدْ أَعْلَنَهُ بِالصَّوْتِ الْمَغْبُوطِ مَحْبُوبًا
وَقَالَ: هَذَا هُوَ ابْنِي الْمَسَاوِي لِي فِي الْجَوْهَرِ. وَضِيَاءُ نُورِي. وَوُلَدٌ مِنْ جِنْسِ الْبَشَرِ.
وَهُوَ نَفْسُهُ كَلِمَتِي الْحَيَّةِ. وَإِنْسَانٌ مَعًا. لِأَجْلِ عِنَايَتِهِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ النَّبِيَّ بِخُرُوجِهِ مِنَ الْعُمُقِ بِحَالٍ عَجِيبَةٍ. بَعْدَ أَنْ أُسْتَمِرَّ ثَلَاثَ لَيَالٍ فِي
جَوْفِ الْحَوْتِ. أَشَارَ لِلْجَمِيعِ إِلَى الْخِلَاصِ فِي آخِرِ الْأَزْمَنَةِ. مِنَ التَّنِينِ قَاتِلِ الْبَشَرِ.
بِإِعَادَةِ الْوِلَادَةِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إِنَّ الْمُؤْتَمَنَ عَلَى السِّرِّ. شَاهَدَ أَبْوَابَ السَّمَاءِ السَّاطِعَةَ الضِّيَاءِ مَفْتُوحَةً.
وَالرُّوحَ الْمُنْبَثِقَ مِنَ الْآبِ. مُنْحَدِرًا بِهَيْئَةٍ حَمَامَةٍ بِحَالٍ لَا تُفَسَّرُ. وَمُسْتَقَرًّا عَلَى
الْكَلِمَةِ الْفَائِقِ النَّزَاهَةِ. فَأَظْهَرَ ذَلِكَ لِلْجَمُوعِ. لِيُبَادِرُوا إِلَى السَّيِّدِ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ صَوْتَ الْكَلِمَةِ. وَمَصْبَاحِ النُّورِ. وَالْكُوكَبِ السَّحْرِيِّ.
وَسَابِقِ الشَّمْسِ. يُخَاطَبُ جَمِيعَ الشُّعُوبِ فِي الْبَرِّيَّةِ قَائِلًا: تَوَبُّوا وَتَطَهَّرُوا. فَقَدْ
حَضَرَ الْمَسِيحَ. لِيُنْقِذَ الْعَالَمَ مِنَ الْفَسَادِ

إِنَّ الَّذِي أَفَاضَهُ الْآبُ مِنَ الْبَطْنِ. قَدْ أَعْلَنَهُ بِالصَّوْتِ الْمَغْبُوطِ مَحْبُوبًا وَقَالَ:
هَذَا هُوَ ابْنِي الْمَسَاوِي لِي فِي الْجَوْهَرِ. وَضِيَاءُ نُورِي. وَوُلَدٌ مِنْ جِنْسِ الْبَشَرِ. وَهُوَ
نَفْسُهُ كَلِمَتِي الْحَيَّةِ. وَإِنْسَانٌ مَعًا. لِأَجْلِ عِنَايَتِهِ

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلِصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

القنّداق

اليَوْمَ ظَهَّرْتَ لِلْمَسْكُونَةِ يَا رَبِّ. وَنُورَكَ قَدْ أَرْتَسَمَ عَلَيْنَا. نَحْنُ مُسَبِّحِيكَ
عَنْ مَعْرِفَةٍ. لَقَدْ أَتَيْتَ وَظَهَّرْتَ. أَيُّهَا النُّورُ الَّذِي لَا يُدْفَنُ مِنْهُ

البيت

أَشْرَقَ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ نُورٌ عَظِيمٌ. لَجَلِيلِ الْأُمَّمِ. لِكُورَةِ زُبُولُونِ. وَأَرْضِ نِفْتَالِيمِ.
وَبَزَعٍ لِلَّذِينَ فِي الظُّلَامِ فَجَزَّ مَنِيرٌ. يَتَأَلَّأُ فِي بَيْتِ لَحْمٍ. بَلْ بِالْحَرِيِّ إِنْ الرَّبِّ
شَمْسَ الْعَدْلِ. قَدْ بَزَعَ مِنْ مَرْيَمَ. وَأَرْسَلَ أَشْعَثَهُ إِلَى جَمِيعِ الْمَسْكُونَةِ. فَهَلُّمُوا يَا

جميع العُراة. الذين من سُلالةِ آدَمَ نَتَسرِبِلُ بِهِ. فَإِنَّهُ لِلعُراةِ سِتْرٌ. ولِلْمُظْلَمِينَ ضِيَاءٌ. ولُنَهتِفُ إِلَيْهِ قائلين: لقد أَتَيْتَ وظَهَرْتَ. أَيُّهَا النُّورُ الذي لا يُدْنِي مِنْهُ

شرح العيد

إن عظمة هذا العيد في الكنيسة البيزنطية تعود إلى اعتبارات لاهوتية أكثر منها تاريخية. فهو عيد فكرة أكثر منه ذكرى نقطة من تاريخ حياة يسوع، أي عماده في نهر الأردن. الظهور الإلهي، ليس بدء الحياة العلنية، وأعتلان الثالوث الأقدس للمرة الأولى في تاريخ البشرية فحسب، بل هو، فوق هذه الأحداث التاريخية، إعتلان مجد الله ومحبه للبشر ولطفه ورحمته، في شخص المسيح يسوع صائراً بالتجسد الإلهي بشراً مثلنا، ليكون ذبيحة فداء لخلاص جميع الناس. «لقد ظهرت نعمة الله المخلصه لجميع الناس» (تيطس ٣: ١١). تلك هي الفكرة التي جعلت عيد الظهور يشمل في الأجيال الأولى عيد الميلاد، كما سبق وأشرنا

وتيمناً بعماد يسوع في الأردن، وفي هذا الجو من الحياة الإلهية التي أفاضها بتجسده وفدائه على البشرية، كانت الكنيسة في عصورها الأولى تقيم اليوم حفلة تعميد الموعوظين. ولذا نسمعها تردّد عليهم مع بولس الرسول في الليترجية الإلهية: «أنتم الذين بالمسيح أعتمدتم، المسيح قد لبستم». وهي إذ تقبلهم في حضنها، تقدّمهم للمسيح عروسها الإلهي، الذي بالماء والروح أخصب أمومتها

بعمادِ الرَّبِّ نَهَجٌ وَوَصِيَّةٌ: جُزُنْ مِيلادٍ بَغْسَلٍ وَنَدَامَةٌ
وَمَوْتٌ عَنِ حَيَاةٍ بِالخَطِيئَةِ وَأَنْتِصَارٌ مَعَ مَسِيحٍ بِالْقِيَامَةِ

فَلهُ الْمَجْدُ وَالْعِزَّةُ إِلَى الدَّهْورِ. آمِينَ

التسبحة السابعة

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الْفَتِيانَ الْحَسَنِي الْعِبَادَةَ. لَمَّا طَرِحُوا فِي أْتُونِ النَّارِ. صِينُوا بغيرِ
أَدَى بِهَفيفٍ نَسِيمِ النَّدى. وَأَنْحَادِ الْمَلَاكِ الْإِلَهِيِّ. لَدُنْكَ إِذْ تَدَدُوا ضِمْنَ اللَّهَيْبِ.
رَتَّلُوا بِشُكْرِ هَاتِفِينَ: مَبَارُكَ أَنْتَ يَا رَبِّ. أَيُّهَا الْفَاتِقُ التَّسْبِيحِ إِلَهُ آبائنا

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

إِنَّ الْقُوَى الملائكية. كانت ماثلةً في الأردنّ. بخوفٍ وأندهال. كأنّها ماثلةٌ في السّماء. مشاهدةً تنازلَ الإله غيرِ الحدود. فكيفَ الضّابطُ طبيعةَ المياهِ في الأعالي. قد أنصبَ في المياهِ لابسًا جسداً. وهو إله آباتنا

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

إِنَّ مُعْجِزَةَ الصَّبْعَةِ الإلهية. قد سبقَ رسمُها قديماً في البحرِ والعمام. إذ إنّ الشّعبَ بأجتيازه فيها. قد اعتمدَ من واضعِ التّاموس. فإن البحرَ كان رسماً للماء. والعمام للروح. اللّذين نكملُ بهما. فنهنفُ صارخين: مباركٌ أنت يا إله آباتنا

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

لِنَتَكَلَّمُ جميعنا نحنُ المؤمنينَ بلا فتور. بلاهوتِ الإله الذي به نلنا الكمال. مُمجّدين مع الملائكة. آباً وأبناً وروحٍ قدسٍ. ثالثاً بحسبِ الأقانيم. وإله واحدٌ متساوٍ في الجوهر. فله نُرتلُ قائلين: مباركٌ أنت يا إله آباتنا

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إنّ الذي أحمَدَ سعيَ الأتون المتأجج. للفتية الحسني العبادة. هو نفسه قد أحرق الآن في مجاري الأردن. رؤوس التّنانين العقلية. وغسلَ بدي الروح. الظلمة المدهمة. النّاتجة عن الخطيئة

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيها المسيح. إنّ اللّهبَ الأشوري. لما حجبتَ فعله وحوّلتَهُ إلى ندَى. قد سبقَ فَصورك. أنت الذي تسربلَ الآنَ بالمياهِ فجعلها كلهيب. مُحرقاً به الثّعبانَ العقليّ الشّرير. الجاذبَ إلى طريقِ الهلاك

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ الشَّعْبَ الإِسْرَائِيلِيَّ. لَمَّا أَنْشَقَّ الأُردُنُّ قَدِيمًا. جَاؤُهُ كَمَا عَلَيَ اليَابِسَةَ.
وَبِذَلِكَ سَبَقَ فَرَمَزَ إِلَيْكَ أَيُّهَا العَزِيزُ. لِأَنَّكَ بِاعْتِمَادِكَ الآنَ فِي الأُردُنِّ. إِجْتَذَبْتَ
الْخَلِيقَةَ سَرِيعًا. إِلَى المَنْهَجِ الأَبَدِيِّ الأَفْضَلِ
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا المَسِيحُ المَظْهُرُ الأَمُورَ العَظِيمَةَ العَجِيبَةَ. لَقَدْ عَلِمْنَا أَنَّكَ جَلَبْتَ الطُّوفَانَ
الأَوَّلَ المُهْلِكَ. لِإِبَادَةِ جَمِيعِ الأَشْقِيَاءِ الذِّينَ تَهَافَتُوا عَلَيَ الفَسَادِ. وَأَمَّا هَذَا
الطُّوفَانُ الحَالِيُّ. فَقَدْ جَلَبْتَهُ لِكِي تُغَرِّقَ الخَطِيئَةَ. لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ وَخِلاصِ البَشَرِ
نشيد ختام التسبحة: إِنَّ الفَتِيانَ الحَسَنِي العِبَادَةَ. لَمَّا طَرَحُوا فِي أْتُونِ النَّارِ. صِينُوا
بِغَيْرِ أَدَى بِهَفِيفِ نَسِيمِ النَّدى. وَأَنحَدَارِ المَلَاكِ الإِلَهِيِّ. لِذَلِكَ إِذِ تَنَدَّوْا ضِمْنَ
اللَّهَيْبِ. رَتَّلُوا بِشُكْرِ هَاتِفِينَ: مَبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. أَيُّهَا الفَائِقُ التَّسْبِيحِ إِلَهَ آبَائِنَا
إِنَّ الَّذِي أَحْمَدَ سَعِيرَ الأُتُونِ المُتَأَجِّجِ. لِلْفِتْيَةِ الحَسَنِي العِبَادَةَ. هُوَ نَفْسُهُ قَدْ
أَحْرَقَ الآنَ فِي مَجَارِي الأُردُنِّ. رُؤُوسَ التَّنَانِينِ العَقْلِيَّةِ. وَعَسَلَ بَنَدَى الرُّوحِ.
الظُّلْمَةَ المَذْهَمَةَ. النَّاتِجَةَ عَنِ الخَطِيئَةَ

التسبحة الثامنة

القانون الأول. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الأُتُونِ البَابِلِيَّ. لَمَّا أَفَاضَ النَّدى. أَظْهَرَ سِرًّا عَجِيبًا. هُوَ أَنْ
مَجَارِي الأُردُنِّ. سَتَقْبَلُ النَّارَ غَيْرَ المَادِيَّةِ. وَتَشْتَمِلُ عَلَيَ الخَالِقِ مَعْتَمِدًا بِالْجَسَدِ.
الَّذِي تُبَارِكُهُ الشُّعُوبُ. وَتَزِيدُهُ رِفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

إنَّ المنقِدَ قال للسَّابق: دَعِ الخوفَ وأدعِنِ لي. وتقدِّمِ إليَّ بما أُنِي صالحُ
بالطبيعة. ولا تُعاصِ أمري. بل عمِّدني أنا المتنازل. الذي تُبارِكُهُ الشُّعوب. وتزيدهُ
رِفعةً إلى الدُّهور

المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

إنَّ الصَّابِغَ لَمَّا سمعَ أقوالَ السيِّد. بسطَ يدهُ مرتعدًا. إلَّا أَنَّهُ لَمَّا لامَسَ
هامَةَ خالِقِهِ. قال للمُعتمِد. قدِّسني أنت. لأنَّكَ أنتَ إلهي. الذي تُبارِكُهُ الشُّعوب.
وتزيدهُ رِفعةً إلى الدُّهور

المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

إنَّ ظهوَـرَ الثالوثِ الفائقِ اللاهوت. تمَّ في الأردنِ جليًّا. لأنَّ الآبَ هتفَ
قائلًا: إنَّ هذا المعتمِدَ هو أبنِي الحبيب. والروحُ كان حاضرًا بحلُولِهِ على
المساوي لهُ في الجوهـر. الذي تُبارِكُهُ الشُّعوب. وتزيدهُ رِفعةً إلى الدُّهور

القانون الثاني. باللحن الثاني

ضابط النغم: إنَّ سُلطانَ الظَّلامِ تنهَّدَ وحدهُ. لأنَّ الذين كانوا قديمًا في الظُّلْمَةِ.
صاروا بنينَ للنور. والخليقةُ تحرَّرت. لذلك جميعُ قبائلِ الأُمَمِ التي كانت من
قبلُ في شقاءٍ. تُبارِكُ الآنَ باندفاعِ المسيحِ سببَ ذلك

تُبارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُسَ

إنَّ الفتيانَ الثَّلاثَةَ المتَّقِينَ لله. لَمَّا تندَّوا في النَّارِ. أوضحوـا الجوهـرَ الفائقَ
السُّمُو. المثلثُ الأشعَّةِ الباهرةِ الضياءِ. الذي باتَّحادِهِ بالبشرِ. أحرقَ في الماءِ
بحسبِ المرتجى. الضَّلالةَ المهلكةَ كلَّها

الآن وكلّ أوَانٍ وإِلى دهرِ الدّاهرين. آمين

إنّ طبيعة البشرِ بأسرها. تلبسُ الآن حُلاًلاً بيضاً. لأنها ارتقتْ إلى السماواتِ
بعد سَفَطِتها. إذ إنّها تَخَصَّصَتْ من أوزارها القديمة. وأسْتنارتْ بِرُؤْمَتِها. لَمَّا طَهَّرَهَا
الكلمةُ الضَّابِطُ الكلِّ في مجاري المياه
نُسَبِّحُ ونبارِكُ ونسجدُ للربِّ

نشيد ختام التسبحة: إنّ الأثونَ البابلي. لَمَّا أفاضَ النّدى. أظهرَ سرّاً عجبياً.
هو أنّ مجاري الأردنّ. ستقبلُ النّارَ غيرَ الماديّة. وتشتَمِلُ على الخالقِ معتمداً
بالجسد. الذي تُبارِكُهُ الشُّعوب. وتزيدهُ رفعةً إلى الدُّهور

إنّ سلطانَ الظّلامِ تنهَدَ وحدهُ. لأنّ الذين كانوا قديماً في الظُّلْمَة. صاروا
بنينَ للنور. والخليقةُ تحرّرت. لذلك جميعُ قبائلِ الأُمَمِ التي كانت من قبلُ في
شقاء. تُبارِكُ الآن بأندفاعِ المسيحِ سببَ ذلك

الشماس: لِنُعْظِمَ بالنّشائدِ والدةَ الإلهِ وأُمَّ النورِ

التسبحة التاسعة

القانون الأوّل. باللحن الثاني

التعظيم: عَظْمِي يا نَفْسِي مَنْ هِيَ أَكْرَمُ من الجنودِ العُلُوِيَّةِ

ضابط النغم: كلُّ لسانٍ يَعِجْزُ عن أمتداحِكِ بما يَلِيْقُ بِكِ. يا والدةَ الإلهِ. وكلُّ
عقلٍ مهما سَمَا يَحَارُ في تسييحِكِ. لكن تَقَبَّلِي إيماننا بما أنّكِ صالحة.
وتعرِّفينَ شوقنا الإلهي. وإذ إنّكِ شفيعَةُ المسيحيين. إِيَّاكِ نُعْظِمُ

عَظِّمِي يَا نَفْسِي. مَنْ أَتَى لِيَصْطَبِعَ فِي الْأُرْدَنْ

أَحْضُرْ يَا دَاوُدَ بِالرُّوحِ. وَرَتِّلْ لِلْمَسْتَنِيرِينَ قَائِلًا: تَقَدَّمُوا الْآنَ إِلَى اللَّهِ بِإِيمَانٍ
وَأَسْتَنِيروا. لِأَنَّ هَذَا الْفَقِيرَ آدَمَ لَمَّا سَقَطَ صَرَخَ. وَالرَّبُّ اسْتَجَابَ لَهُ. إِذْ أَتَى
إِلَى مَجَارِي الْأُرْدَنْ. وَجَدَّهُ لَسْقُوطِهِ فِي الْفَسَادِ

عَظِّمِي يَا نَفْسِي. مَنْ قَبِلَ الصَّبْغَةَ مِنَ السَّابِقِ

إِنَّ أَشْعِيَا يَهْتَفُ قَائِلًا: إِغْتَسَلُوا وَصِيروا أَنْقياء. إِنزَعُوا الْحُبْثَ مِنْ أَمَامِ
الرَّبِّ. وَيَا أَيُّهَا الْعِطَاشُ أَذْهَبُوا إِلَى الْمَاءِ الْحَيِّ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ يُفِيضُ مَاءً. مُجَدِّدًا
الْمُبَادِرِينَ إِلَيْهِ بِإِيمَانٍ. وَيُعَمِّدُهُم بِالرُّوحِ. لِحَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ

عَظِّمِي يَا نَفْسِي. مَنْ شَهِدَ لَهُ الصَّوْتُ الْأَبْوِيَّ

هَلُمَّ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. لِنُحْفَظَ بِحَتْمِ النِّعْمَةِ. لِأَنَّهُ كَمَا نَجَا الْيَهُودُ قَدِيمًا مِنْ
التَّهْلُكَةِ. بِنَلْطِخِ أَعْتَابِ أَبْوَابِهِم بِالْدَّمِ. كَذَلِكَ يَكُونُ لَنَا هَذَا الْعَسَلُ الْإِلَهِيِّ.
سَبِيلًا لِإِعَادَةِ الْوِلَادَةِ. نُعَايُنُ بِهِ نَوْرَ الثَّالُوثِ الَّذِي لَا يَغْرُبُ

القانون الثاني. باللحن الثاني

التعظيمية: الْيَوْمَ السَّيِّدِ يَحْنِي عُنُقَهُ تَحْتَ يَدِ السَّابِقِ

ضابط النغم: يَا لَعَجَائِبِ مِيلَادِكَ الْفَائِقِ الْعُقُولِ. أَيَّتُهَا الْعُرُوسُ الْكَامِلَةُ النَّقَاوَةِ.
الْأُمُّ الْمُبَارَكَةِ. لَقَدْ نَلْنَا بِكَ خِلَاصًا كَامِلًا. فَنَمْدُحُكَ لِأَنَّكَ صَالِحَةٌ. مُهْدِيَةٌ
إِلَيْكَ نَشِيدَ الْعِرْفَانِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

عَظَمِي يَا نَفْسِي عِزَّةَ اللّاهُوتِ المثلثِ الأَقانيمِ غيرِ المَنقَسِمِ

بما أَنَّنَا عَرَفْنَا الأُمُورَ الظَّاهِرَةَ لِمُوسَى فِي العُلْيَقَةِ. فَهَلُمُّوا نُشَاهِدِ المَعجِزَاتِ
المَفْعُولَةَ بِرُسُومِ عَجِيبَةٍ. لِأَنَّهُ كَمَا سَلِمَتْ تِلْكَ. كَذَلِكَ حُفِظَتِ البَتُولُ لِمَا حَبِلَتْ
بِالنَّارِ. وَوَلِدَتِ المَحسَنَ مُصدِرَ النُّورِ. وَكَذا مَجاري الأُردنِّ. لِمَا تَقَبَّلْتُهُ

الآنَ وَكلَّ أوانٍ وَإِلَى دَهرِ الدَّاهِرِينَ. آمينَ

عَظَمِي يَا نَفْسِي. المَنقَذَةَ إِيانا مِنَ اللَّعْنَةِ

أَيُّهَا المَلِكُ الأَزليِّ. طَهَّرْتَ جِوهرَ البَشَرِ فِي المَجاري الطَّاهِرَةِ. وَمَسَحْتَهُ مُكَمِّلاً
إِيَّاهُ بِشَرِكَةِ الرُّوحِ. وَقَهَرْتَ قُوَّةَ الظُّلَمِ المَسْتولِيَةِ عَلَيهِ. وَنَقَلْتَهُ إِلى الحِياةِ الخالِدةِ

نشيد ختام التسبحة: كلُّ لِسَانٍ يَعْجِزُ عَن أَمْتِداحِكَ بِما يَلِيقُ بِكَ. يَا وَالِدَةَ
الإِلهِ. وَكلُّ عَقْلِ مَهْمَا سَمَّا يَحارُ فِي تَسْبِيحِكَ. لَكِن تَقَبَّلِي إِيماناً بِما أَنَّكَ
صالِحَةٌ. وَتَعْرِيفِ شَوْقِنا الإِلهِيِّ. وَإِذْ إِنَّكَ شَفيعَةُ المَسِيحِيِّينَ. إِياكَ نُعَظِّمُ

يَا لَعجائِبِ مِيلادِكَ الفائقِ العُقُولِ. أَبْتَيْها العُرُوسُ الكامِلَةُ النِّقاوَةِ. الأُمَّ المَبارَكَةِ.
لَقَدْ نَلَّنا بِكَ خِلاصاً كامِلاً. فَنَمدُحُكَ لِأَنَّكَ صالِحَةٌ. مُهَدِّينَ إِليكَ نَشيدَ العِرْفانِ

الطالبة الصغرى

الشماس: أَيضاً وَأَيضاً بِسَلامٍ إِلى الرَّبِّ نَطُلبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدنا وَحَلِّصنا وَارْحَمنا وَاحْفَظنا يَا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِيَّةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهِيَّ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللحن الثالث

إِنَّ الْمَخْلُصَ الَّذِي هُوَ النِّعْمَةُ وَالْحَقُّ. قَدْ ظَهَرَ فِي مَجَارِي الْأُرْدُنِّ. وَأَنَارَ الْجَالِسِينَ فِي الظُّلْمَةِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ. لِأَنَّهُ قَدْ أَتَى وَظَهَرَ. الثُّورُ الَّذِي لَا يُدْنِي مِنْهُ (ثَلَاثًا)

مزامير الباكارية. باللحن الأول

المزمور ١٤٨ (السموات والأرض تسبح الرب)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ
لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكُنْتَ. هُوَ أَمَرَ فُخِّلْتَ
أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ
سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ
النَّازِ وَالْبَرَدِ. التَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةِ الْمُقِيمَةِ كَلِمَتَهُ
الْجِبَالِ وَجَمِيعَ التَّلَالِ. الشَّجَرِ الْمُثْمِرِ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ
الْوَحُوشِ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الرِّحَابِ وَالطُّيُورِ الْمَجْنُوحَةِ
مُلُوكِ الْأَرْضِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءِ وَجَمِيعِ قُضَاةِ الْأَرْضِ
السُّبَّانِ وَالْعَذَارَى. الشُّيُوخِ مَعَ الْفَتِيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَّهُ
جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ
لِمَجْدِ جَمِيعِ أِبْرَاهِيمَ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَبِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحَتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ
لِأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَالِصِ
يَفْتَخِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسِوْفُ ذَاتِ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ

لِيُوثِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقَيْودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حديد
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقِضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لْجَمِيعِ أَبْرَارِهِ
إِنَّ الْمَسِيحَ إِلَيْنَا. الَّذِي هُوَ نُورٌ مِنْ نُورٍ. قَدْ ظَهَرَ وَأَشْرَقَ لِلْعَالَمِ. فَلْنَسْجُدْ لَهُ أَهْيَا الشُّعُوبِ
سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلَدِ قَوَّتِهِ

إِنَّ الْمَسِيحَ إِلَيْنَا. الَّذِي هُوَ نُورٌ مِنْ نُورٍ... (تَعَادِ الْقِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ
أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدَ. كَيْفَ نُسَبِّحُكَ نَحْنُ الْعَبِيدَ كَمَا تَسْتَحِقُّ. لِأَنَّكَ بِالْمِيَاهِ
قَدْ جَدَّدْتَنَا جَمِيعًا

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثْرَةِ وَالْقِيَارَةِ

يَا مَخْلُصَنَا. لَقَدْ اعْتَمَدْتَ فِي الْأُرْدُنِّ. فَقَدَّسْتَ مَجَارِيَهُ بِوَضْعِ يَدِ الْعَبْدِ عَلَيْكَ.
وَشَفَيْتَ آلامَ الْعَالَمِ. فَعَظِيمٌ سِرُّ تَدْبِيرِكَ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْحُبُّ الْبَشَرِ الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ بِالذِّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأُرْعُنِ

إِنَّ الْمَسِيحَ النُّورَ الْحَقِيقِيَّ قَدْ ظَهَرَ. فَمَنَحَ الْإِسْتِنَارَةَ لِلْجَمِيعِ. وَالْفَائِقَ كُلَّ
طَهَارَةٍ أَصْطَبَعَ مَعْنَا. فَمَنَحَ الْمَاءَ التَّقْدِيسِ. وَجَعَلَهُ تَطْهِيرًا لِلنَّفُوسِ. فَالْأَمْرُ الظَّاهِرُ
أَرْضِيٌّ. وَالْمَعْنَوِيُّ يَفُوقُ السَّمَاوَاتِ. لِأَنَّهُ بِالْعَسَلِ يَحْصُلُ الْخِلَاصُ. وَبِالْمَاءِ الرُّوحُ.
وَبِالْتَّغْطِيسِ الْإِرْتِقَاءُ إِلَى اللَّهِ. فَعَظِيمَةٌ أَعْمَالُكَ يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ

إِنَّ الَّذِي وَشَّحَ السَّمَاءَ بِالْغُيُومِ. يَتَسَرَّبُ الْيَوْمَ بِمَجَارِي الْأُرْدُنِّ. وَالرَّافِعَ خَطِيئَةَ
الْعَالَمِ. يَنْقِيبُنِي مُطَهَّرًا أَيَّامِي. وَالرُّوحُ قَدْ شَهِدَ لِي مِنَ الْعِلَافِ. أَنَّهُ ابْنٌ وَحِيدٌ لِلآبِ
الْعَلِيِّ. فَلْنَهْتَفِ إِلَيْهِ صَارْخِينَ: يَا مَنْ ظَهَرَ وَخَلَّصَنَا الْمَجْدُ لَكَ

باللحن السادس

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

تسرّبت بمياه الأردنّ. أيّها المخلّصُ اللابسُ الثَّوبَ مثلَ الثَّوبِ. وحنيتَ هامتكِ
للسَّابقِ. يا من يقيسُ السَّماءَ بالشِّبْرِ. لكي تَرُدَّ العالمَ من الطُّغيانِ. وتُخَلِّصَ نفوسنا

باللحن الثاني

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

اليومَ المسيحُ وافى ليعتمداً في الأردنّ. اليومَ يوحنا يلامسُ هامةَ السيّدِ. قواثُ
السَّمواتِ أنذَهلتْ من مُعابنةِ السِّرِّ العُجابِ. البحرُ أبصرَ فهربَ. والأردنُّ عادَ
القَهْقريّ. أما نحن الذين قد أسترنا. فنهتفُ قائلين: المجدُ لله الذي ظهرَ على
الأرضِ. وأنارَ العالمَ

المجدلة الكبرى

١. المجدُ لكِ يا مُظهِرِ الثَّورِ. المجدُ لله في العُلى. وعلى الأرضِ السَّلامِ. وفي
النَّاسِ المسرّةِ
٢. نُسَبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسجُدُ لكِ. نُمجِّدُكَ. نشكُركِ. لأجلِ عظيمِ مجدِكَ
٣. أيّها الرّبُّ المَلِكِ. الإلهُ السَّماويّ. الآبُ القديرِ. أيّها الرّبُّ الابنُ الوَحيدُ
يسوعُ المسيحِ. ويا أيّها الرُّوحُ القُدسُ
٤. أيّها الرّبُّ الإلهُ. يا حَمَلَ اللهِ. يا ابْنَ الآبِ. الرَّافِعِ حَطيئةَ العالمِ أرحمنا.
يا رافعِ حَطايا العالمِ
٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعنا. أيّها الجالسُ عن يَمينِ الآبِ وأرحمنا

٦. لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحَدَاكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحَدَاكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الْآبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمِكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

١٠. لِتُكُنَّ يَا رَبُّ رَحْمَتِكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلَجَأً كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ

نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الأول

في أَعْتِمَادِكَ يَا رَبُّ فِي نَهْرِ الْأُرْدُنِّ. ظَهَرَ السُّجُودُ لِلثَّلَاثِ. فَإِنَّ صَوْتِ الْآبِ
كَانَ يَشْهَدُ لَكَ. مُسَمِّيًا إِيَّاكَ أَبْنَاءَ مَحْبُوبًا. وَالرُّوحَ. بِهَيْئَةِ حَمَامَةٍ. يُؤَيِّدُ حَقِيقَةَ
الْكَلِمَةِ. فَيَا مَنْ ظَهَرَ وَأَنَارَ الْعَالَمَ. أَتَيْهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ الْمَجْدُ لَكَ

الطلبة الملحة

الشماس: إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثًا). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فِلَان) الْمَوْقَرِّ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالخِلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ (أَوْ الْإِخْوَةَ الَّذِينَ فِي هَذَا الْدَيْرِ الْمُقَدَّسِ). وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ
وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ (أَوْ هَذَا الْدَيْرَ الْمُقَدَّسَ). وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ
الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِنَقْوَى هُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَبِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمِلَ طَلِبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمَنَا كُلَّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا حَظِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ من الطلِّباتِ التالية)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

المساحمة بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخيراتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنَبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهِيْبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ

الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَتَّكَ إِلَهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحَبَّةَ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الشمّاس: فلنحني رؤوسنا للرّب

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمَتَطَلِّعُ
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيدِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ
الْمَقْدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرْنَا عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ
وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهَنَّا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْبِكَ
الْأَزْيِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متّجّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح
إلُّهُنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدِّم الأوَّل: آمين. وطَّدَ أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه
الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفاتحةِ
القداسة. خَلِّصِنا

المتقدِّم الثَّاني: يا مَنْ هِيَ أكرمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيم. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافِيم.
يا مَنْ وُلِدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَنُوْلًا. إِنَّكَ حَقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أيُّها المسيح الإله. رجاؤنا المجدُ لك

ليرحمنا المسيح إلُّهُنا الحقيقي الذي قَبِلَ أن يَعتَمِدَ من يوحنا في الأردنَّ
لأجل خلاصنا. ويخَلِّصنا بشفاعةِ أمِّهِ الكاملةِ الطَّهارةِ

وبتضرُّعاتِ القديسينَ المجيدينَ الرُّسُلِ الجديدينَ بكلِّ مديح

والقديس (فلان) شفيعِ هذه الكنيسة المقدَّسة (أو هذا الدير المقدَّس)

والقديسينَ الصِّدِّيقينَ جدِّي المسيح الإلهِ يواكيمَ وحنَّة. وجميعِ القديسينَ.
بما أنَّه صالحٌ ومُحِبُّ للبشرِ

بصلواتِ آبائنا القديسينَ. أيُّها الرُّبُّ يسوعُ المسيح إلُّهُنا. أرحمنا

الخُورس: آمين